

Français	Español	English
abattre	abatir	demolish (to)
abbaye	abadía	abbey
abducteur	abductor	abductor
absorption d'eau	absorción de agua	water absorption
absorptivité	absortividad	absorptivity
accélérateur de prise	acelerador de fraguado	setting accelerator
accessoire	accesorio	fitting
acidité	acidez	acidity
acier	acero	steel
acier à haute résistance	acero de alta resistencia	high-tensile steel
acier autotrem pant	acero de dureza natural	self-hardening steel
acier écroui	acero deformado en frío	cold-worked steel
acier étiré à froid	acero estirado en frío	cold-drawn steel
acier laminé à chaud	acero laminado en caliente	hot-rolled steel
acier moulé	acero colado	cast steel
acier plié à froid	acero conformado en frío	cold-formed steel
acier pour armature	acero para armadura	reinforcement steel
acier précontraint	acero pretensado	prestressing steel
acier rainuré	acero corrugado	ribbed steel
aéromètre	medidor de aire	air meter
affaissement	aplastamiento	slump
affaissement	asiento	settlement
affaissement	colapso	collapse
agencement	disposición	layout
agent	agente	agent
agitateur	agitador	agitator
agrafage	sujeción por puntos	tacking
aiguille	aguja	needle
air comprimé	aire comprimido	compressed air
air inclus	aire atrapado	entrapped air
aire brute	área bruta	gross area
aire de contact	superficie de enlace	faying surface
aire latérale	área lateral	lateral area
alcôve	alcoba	zotheca
alcôve	hornacina	vaulted niche
alésage	escariado	reaming
alliage	aleación	alloy
alliage de corroyage	aleación forjada	wrought alloy
âme	alma	web
âme de poutre	alma de una viga	web of a beam
amélioré	mejorado	enhanced
amiante	amianto	asbestos
amplitude	amplitud	amplitude
analyse granulométrique	análisis del tamaño de la partícula	particle size analysis
analyse granulométrique	análisis granulométrico	sieve analysis
ancrage	anclaje	anchorage
ancre pour la roche	anclaje en roca	rock anchor
ancrer	anclar	anchor (to)

angle de frottement	ángulo de rozamiento	angle of friction
angle de torsion	ángulo de giro	angle of twist
anisotrope	anisótropo	anisotropic
anneau de levage	gancho de elevación	lifting eye
annuler	anular	void (to)
appareil anglais	aparejo inglés	English bond
appareil de levage	aparato de elevación	lifting appliance
appartement	apartamento	apartment
applique	ménsula	bracket
appui de toit	canecillo	modillion
appui d'extrémité	apoyo extremo	end bearing
aqueduc	acueducto	aqueduct
araser	enrasar	screed (to)
arc	arco	arch
arc de décharge	arco de descarga	relieving arch
architecte	arquitecto	architect
architecture	arquitectura	architecture
architecture et de métrage vérification	arquitectura y de planimetría de edificios	architectural and building- surveying
architecture mutualisée	multicompartición	multitenancy
ardoise	pizarra	slate
arène	grava del mar	sea gravel
arête vive	arista viva	sharp edge
argile	arcilla	clay
armature	armadura	reinforcement
armature de béton	armadura de hormigón	reinforcing rods
armature de porte ou fenêtre	bastidor de puerta o ventana	sash
armature de répartition	armadura de reparto	distribution reinforcement
armature de retrait	armadura de retracción	shrinkage reinforcement
armature de traction	armadura de tracción	tensile reinforcement
armature de traction	armadura de tracción	tension reinforcement
armature d'efforts tranchants	armadura para esfuerzo cortante	shear reinforcement
armature en bois	armadura de cubierta	king post truss
armature hélicoïdale	armadura en espiral	spiral reinforcement
armature inclinée	barra inclinada	inclined bar
armature transversale	armadura transversal	transverse reinforcement
armure	armadura	armor
arquer	arquear	inbow (to)
arrachement	arrancamiento	pullout
articulation élastique	junta elástica	resilient joint
articulation en béton	rótula de hormigón	concrete hinge
asphalte	asfalto	asphalt
assemblage	empalme	joint
assemblage à cheville	unión con bulón	pin connection
assemblage de structures en métal	montaje de estructuras metálicas	assembly of metal structures
assemblage en cisaillement	conexión a cortante	shear connection
assemblage rigide	junta rígida	rigid joint

assembleur en cisaillement	conectador a cortante	shear connector
asymptote	asíntota	asymptote
atelier	taller	workshop
atrium	atrio	atrium
auditorium	auditorio	auditorium
auvent	marquesina	marquise
avant-toit	alero	eaves
axe	eje	shaft
axe de poteau	eje del soporte	column axis
axe neutre	eje neutro	neutral axis
axial	axial	axial
badigeon	enlucido	back filling
badigeon	enlucido	finishing rendering
baie	crujía	bay
baignoire	bañera	bath
baignoire	bañera	washtub
bain de morsure	baño de decapado	etching bath
balcon	balcón	balcony
baldaquin	baldaquín	baldachin
balèvre	reborde	lip
balustrade	balaustrada	balustrade
balustre	balaustre	baluster
banc à étirer	banco de enderezado	draw-bench
bande	banda	strip
bande d'armature	banda de armadura	reinforcement strip
bande de colonne	banda del soporte	column strip
bande du milieu	banda central	middle strip
bande transporteuse	cinta transportadora	belt conveyor
banlieue	arrabal	outskirt
baroque	barroco	baroque
barrage	presa	barrage
barre	barra	bar
barre à crochet	barra de gancho	hooked bar
barre à haute adhérence	barra corrugada deformada	deformed bar
barre d'armature	barra de armadura	reinforcement bar
barre de fond	barra inferior	bottom bar
barre de renfort	barra de respaldo	backing bar
barre d'essai	barra de ensayo	test bar
barre lisse	barra lisa	plain bar
barre longitudinale	barra longitudinal	longitudinal bar
barre nervurée	refuerzo	rebar
barre pliée	patilla	bent bar
barre relevée	barra levantada	bent-up bar
barre ronde	barra redonda	round bar
barre tendue	tirante	tie
barres de compression	armadura de compresión	compression-reinforcement
barrette	platabanda de cubrejuntas	batten plate
barrière	barrera	gate
bascule	báscula	weighing apparatus
base d'architrave	base de architrave	base block

base de la soudure	raíz de soldadura	weld root
base de poteau	base del soporte	column base
base supérieure	base ática	attic base
basilique	basílica	basilica
bassement	base	base
bâtiment	edificio	building
bavure	rebaba	burr
benne à béton	caja	skip
benne basculante	cuerpo basculante	dump body
béton	hormigón	concrete
béton à hautes performances	hormigón de alta resistencia	high strength concrete
béton armé	hormigón armado	reinforced concrete
béton cellulaire	hormigón celular	cellular concrete
béton centrifugé	hormigón centrifugado	centrifugally cast concrete
béton coulé en place	hormigón vertido in situ	in-situ concrete
béton coulé sous l'eau	hormigón sumergido	underwater concrete
béton damé	hormigón apisonado	tamped concrete
béton de granulats légers	hormigón de árido ligero	lightweight aggregate concrete
béton de graviers	hormigón de grava	gravel concrete
béton de laitier	hormigón de escoria	slag concrete
béton de ponce	hormigón de pumita	pumice concrete
béton durci	hormigón endurecido	stiff concrete
béton essoré sous vide	hormigón al vacío	vacuum concrete
béton extrudé	hormigón extruido	extruded concrete
béton fluide	hormigón vertido por caleta	chuted concrete
béton frais	hormigón fresco	fresh concrete
béton imperméable	hormigón impermeable	watertight concrete
béton léger	hormigón ligero	lightweight concrete
béton lourd	hormigón pesado	heavy concrete
béton maigre	hormigón pobre	lean concrete
béton mousse	hormigón espumado	foamed concrete
béton non armé	hormigón en masa	plain concrete
béton projeté	hormigón gunitado	shotcrete
béton riche	hormigón rico	rich concrete
béton sec	hormigón seco	dry concrete
béton sec	hormigón seco	no-slump concrete
bétonnière	central de hormigonado	concrete plant
bétonnière	hormigonera	concrete-mixer
biaisage	oblicuidad	skewness
biaisement	esviaje	obliquity
biseau	bisel	bevel
bitume	betún	bitumen
bloc	bloque	block
bloc de support	bloque de apoyo	bearing block
bloc d'extrémité	bloque extremo	end block
bobine	bobina	coil
bobine	carrete	spool
bobineuse	bobinadora	winding machine

bois	madera	wood
bois stratifié	madera laminada	laminated wood
boisage	maderamen	timber
boîte à rouleaux	apoyo de rodillos	roller bearing
bombe pour scellement	bomba de inyección	grouting pump
bord	borde	edge
bord d'attaque	borde frontal	leading edge
bord de trottoir	borde de una acera	kerbstone
bordure de trottoir	bordillo de acera	kerb
borne	hito	meta
bossage	resalto	embossment
bouche d'incendie	boca de incendio	fire hydrant
boulon	bulón	pin
boulon	perno	bolt
boulon à haute résistance	perno de gran apriete	friction grip bolt
boulonné	atornillado	bolted
bourrelet	bordón moldura	edge roll
bourrelet	burlete	weather strip
brai époxydique	alquitrán epoxídico	tar epoxy
branche	rama	branch
branche	rama	leg
bras de levier	brazo de palanca	lever arm
bras mécanique	brazo mecánico	arm
bras transversal	brazo transversal	cross arm
bride	brida	cleat
bride	brida	flange
brin	cordón métallique	strand
brique	ladrillo	brick
brique de caisson	ladrillo de caja	king closer
brique en verre	ladrillo de vidrio	glass block
brique pressée	ladrillo agramillado	frog brick
brique terminal	ladrillo aplantillado	closer
brochage	acanaladura	groove
brosse	cepillo	brush
broyage	aplastamiento	crushing
broyage	trituration	shatter
broyeur à boulets	molino de bolas	ball mill
bulle	burbuja	bubble
bulle d'air	burbuja de air	air bubble
bureau d'études	oficina de proyectos	design office
cabestan	cabrestante	capstan
cabestan	instrumento elevador	jack
cabine	cabina	cabin
cabinet	gabinete	cabinet
câble	cable	cable
câble courbé	cable curvado	curved cable
câble d'acier	cable de alambre de acero	steel wire rope
câble de dragage	dragalina	dragline
câble de moment négatif	cable sombrero	cap cable
câble extérieur	cable exterior	external cable

cadena	candado	padlock
cadmiage	cadmiado	cadmium plating
cadre	estribo	stirrup
cadre en bois	marco de madera	wooden frame
cage d'armatures	jaula de armaduras	reinforcement cage
calcaire	caliza	limestone
calcin	desperdicio	cullet
cale de carène	grada de lanzamiento	slipway
cale de lancement	vía de carena	marine railway
cale flottante	dique flotante	floating dock
cale sèche	dique seco	dry dock
calibré	calibrado	calibrated
cambrage	alabeo	bow
cambrement	combadura de una viga	camber
camion malaxeur	camión mezclador	truck mixer
canalisations d'eau	tuberías maestras	water mains
cantilever	voladizo	cantilever
capacité	capacidad	capacity
capacité de charge	capacidad de carga	load-carrying capacity
capacité de charge	capacidad resistente	load-bearing capacity
capacité de déformation	deformabilidad	deformation capacity
capillaire	capilar	capillary
capteur à jauge	célula de carga	load cell
capteur d'armature	detector de armaduras	reinforcement detector
carrier	cantero	quarrier
carrière	cantera	quarry
carton	cartón	cardboard
cave	bodega	cellar
cavité	cavidad	cavity
cément	cemento	cement
endre volante	ceniza volante	fly ash
centrale de malaxage	central de hormigonado	mixing plant
centre	centro	center
centre de cisaillement	centro de cortante	shear center
centre de gravité	centro de gravedad	center of gravity
centre de pression	centro de presión	center of pressure
centrifugeuse	centrifuga	centrifuge
centroïde	centroide	centroid
céramique	cerámica	ceramics
cercle	marco	frame
cercle de Mohr	círculo de Mohr	Mohr circle
chaîne	cadena	chain
chaîne de production	línea de fabricación	production line
chaleur d'hydratation	calor de hidratación	heat of hydration
chaleur lors de la prise	calor de fraguado	heat of setting
chaleur spécifique	calor específico	specific heat
chambre climatique	cámara climática	climatic chamber
chanfrein	chaflán	chamfer
chanfreiné	abocinado	splayed
chapeau	barra superior	top bar

chapiteau	capitel	capital
charge	carga	load
charge admissible	carga admisible	safe load
charge centrale	carga central	central load
charge concentrée	carga concentrada	concentrated load
charge cyclique	carga cíclica	cyclic loading
charge d'affaissement	carga de hundimiento	collapse load
charge de choc	carga de impacto	impact load
charge de construction	carga de ejecución	construction load
charge de neige	carga de nieve	snow load
charge de rupture	carga de rotura	failure load
charge de rupture	carga de rotura	fracture load
charge de toit	carga de cubierta	roof load
charge de vent	carga de viento	wind load
charge d'épreuve	carga de ensayo	test load
charge dynamique	carga dinámica	dynamic load
charge excentrée	carga excéntrica	eccentric load
charge linéaire	carga lineal	linear load
charge mobile	carga móvil	moving load
charge morte	carga permanente	dead load
charge par essieu	carga por eje	axle load
charge ponctuelle	carga puntual	point load
charge pondérée	carga de cálculo	factored load
charge réelle	carga real	applied load
charge sismique	carga sísmica	earthquake load
charge statique	carga estática	static load
charge théorique	carga de cálculo	design load
charge uniforme	carga uniforme	uniform load
charge uniformément répartie	carga uniformemente distribuida	uniformly distributed load
charge variable	carga variable	superimposed load
chargement	carga	loading
charnier	bisagra	hinge
charpente de toit	bastidor para techos	roof frame
chasse	ranura	chase
chauffe-eau	calentador de agua	waterheater
chaulé	encalado	lime coated
chaussée	calzada	carriageway
chaussée	calzada	roadway
chaussée en béton	pavimento de hormigón	concrete pavement
chaux	cal	lime
chaux éteinte	cal apagada	hydrate lime
chemin de charge	camino de carga	load path
chéneau	canalón	gutter
chevet en arc	cabecero de arco	header
cheville	relleno	plug
chimique du ciment	química del cemento	cement chemistry
chœur	presbiterio	chancel
ciment à haute résistance initiale	cemento de endurecimiento rápido	rapid-hardening cement

ciment à magnésium	cemento de magnesia	magnesium cement
ciment à prise lente	cemento de fraguado lento	slow-setting cement
ciment alumineux	cemento aluminoso	aluminous cement
ciment blanc	cemento blanco	white cement
ciment de haut fourneau	cemento de horno alto	blast-furnace cement
ciment en vrac	cemento a granel	bulk cement
ciment en vrac	cemento a granel	cement in bulk
ciment expansif	cemento expansivo	expansive cement
ciment Portland de trass	cemento puzolánico	trass Portland cement
ciment sursulfaté	cemento sobresulfatado	supersulphated cement
cimentier-finisserieur	acabadora	concrete finisher
cintre	cimbra	centering
cintré	curvado	bent
circonférence	circunferencia	circumference
cisaillement	cizallamiento	shear
cisaillement longitudinal	esfuerzo rasante	longitudinal shear
cisaillement par compression	bloque de cortantes	block shear
cisaillement périphérique	cizalla periférica	punching shear
ciselé	ranurado	chased
ciselure	cincelado	chiseling
classe du béton	clase de hormigón	concrete strength class
clé de voûte	clave de arco	saggita
clé dynamométrique	llave de torsión	torque wrench
clef	cajeado	frog
clés en main	llave en mano	turnkey
cloison	tabique	partition
clôture	valla	fence
clou	clavo	nail
coefficient	coeficiente	coefficient
coefficient de choc	coeficiente de impacto	impact coefficient
coefficient de dilatation	coeficiente de dilatación	coefficient of expansion
coefficient de flambement	coeficiente de pandeo	buckling coefficient
coefficient de frottement	coeficiente de rozamiento	coefficient of friction
coefficient de glissement	coeficiente de deslizamiento	slip factor
coefficient de moment	coeficiente de momentos	moment coefficient
coefficient de sécurité	coeficiente de seguridad	safety factor
coefficient de transmission	coeficiente de transmisión	transmission coefficient
coefficient de variation	coeficiente de variación	coefficient of variation
coefficient d'équivalence	coeficiente de equivalencia	modular ratio
coefficient partiel de sécurité	coeficiente parcial de seguridad	partial safety factor
coffrage	encofrado	formwork
coffrage	encofrado	shuttering
coffrage glissant	encofrado deslizante	sliding formwork
coffrage glissant	encofrado deslizante	slip form
coffrage glissant	encofrado deslizante	slip forming
coin	cuña	wedge
collage	tendel	bedding
colle	cola de pegar	glue
collecteur principal	colector principal	main collector

colonnade	columnata	colonnade
colonne sèche	columna seca	dry column
colonnes groupées	columnas agrupadas	clustered columns
comble	desván	attic
commis d'architecte	arquitecto técnico	quantity surveyor
compartiment pour compteurs	compartimento para contadores	meter housing
compas	calibrador	caliper
composants préfabriqués	elementos prefabricados	prefabricated components
composition du béton	composición del hormigón	concrete-composition
compresseur	compresor	compressor
compresseur d'air	compresor de aire	air compressor
compression	compresión	compression
compteur d'eau	contador de agua	water meter
compteur de gaz	contador de gas	gas meter
concentration de contraintes	concentración de tensiones	stress concentration
condition de limite	condición de contorno	boundary condition
condition d'équilibre	condición de equilibrio	equilibrium condition
conductivité thermique	conductividad térmica	thermal conductivity
conduit à chauffage	conductor de calefacción	caliduct
conduit de câbles	conducto para cables	cable duct
conduit de chemine	conducto de humo	flue
cône d'affaissement	molde cónico para la prueba de asiento	slump cone
conformité	conformidad	compliance
consistance	consistencia	consistency
constante de gauchissement	constante de alabeo	warping constant
constante de rappel	constante de un muelle	spring constant
construction	construcción	construction
construction en carcasse fermée	construcción en cajón	box-frame construction
contact	contacto	contact
contenu	contenido	content
contenu du ciment	contenido del cemento	cement content
contenu en chlorure	contenido de cloruros	chloride content
contenu en eau	contenido de agua	containing water
contraction	contracción	contraction
contrainte	restricción	constraint
contrainte	tensión	stress
contrainte admissible	tensión admisible	permissible stress
contrainte alternée	tensión alterna	alternating stress
contrainte axiale	tensión axiale	axial stress
contrainte biaxiale	tensión biaxiale	biaxial stress
contrainte d'adhérence	tensión de adherencia	bond stress
contrainte de cisaillement	tensión cortante	shear stress
contrainte de fendage	tensión de hendimiento	splitting stress
contrainte de flambage	tensión de pandeo	buckling stress
contrainte de poinçonnage	tensión de punzonamiento	punching stress
contrainte de rive	tensión de borde	edge stress
contrainte de rupture	tensión de rotura	ultimate stress

contrainte de torsion	tensión de torsión	torsional stress
contrainte de traction	tensión de tracción	tensile stress
contrainte due au retrait	tensión de retracción	shrinkage stress
contrainte initiale	tensión inicial	initial stress
contrainte normale	tensión normal	normal stress
contrainte principale	tensión principal	principal stress
contrainte secondaire	tensión secundaria	secondary stress
contrainte sphérique	tensión esférica	spherical stress
contrainte thermique	tensión térmica	temperature stress
contrainte triaxiale	tensión triaxial	triaxial stress
contrat	contrato	contract
contre-écrou	contratuerca	lock-nut
contre-fenêtre	contraventana	outside shutter
contrefiche	puntal	strut
contre-fiche cintrée	puntal de arco	arch strut
contrefort	machón	buttress
contre-plaqué	madera contrachapada	plywood
convoyeur à vis	transportador de tornillo	screw conveyor
coque	enredo en un cable	cable kink
coquille	coquilla	chill
cordage	maroma	rope
cordón de soudure	cordón de soldadura	weld bead
corrosion	corrosión	corrosion
corrosion sous contrainte	corrosión bajo tensión	stress corrosion
couche	capa	layer
coulage du béton	colocación del hormigón	concrete placing
coulis de ciment	lechada de mortero	grout
coulis de ciment	pasta de cemento	cement paste
coulis de ciment	pasta de cemento	cement slurry
coulure	desgarro	tear
coupé	cortado	sawn
couper	cortar	cut (to)
couplage	empalme	coupling
coupole	cúpula	dome
courant d'air	corriente de aire	draught current
courbé	curvado	curved
courbe enveloppe	curva envolvente	envelope curve
courbe granulométrique	curva granulométrica	grading curve
courbure	curvatura	curvature
couronne de fil métallique	rollo de alambre	wire coil
cousine	cocina	kitchen
couverture en tuiles	alicatado	tiling
crampe	grapa	cramp
craquellement	grietas capilares	crazing
crevasse	hendidura	crevice
crible métallique	cedazo de malla de alambre	wire screen
cric à vis	gato de tornillo	screw jack
critère de porteur	criterio de resistencia	load bearing criterion
critique	crítico	critical
crochet	gancho	hook

croisée de transept	crucero	crossing
cube	cubo	cube
cuisine équipée	cocina equipada	fitted kitchen
cul de sac	calle sin salida	dead end street
cure	curado	cure
cuve	tanque	tank
cylindre de test	probeta cilíndrica	test cylinder
dalle	baldosa	flagstone
dalle	placa	slab
dalle continue	placa continua	continuous slab
dalle de moquette	loseta de moqueta	carpet tile
dalle de pavage	losa	paving slab
dalle flottante	suelo flotante	floating slab
dalle nervurée	placa nervada	ribbed slab
dalot du béton	atarjea de hormigón	concrete culvert
damer	apisonar	tamp (to)
déboucher	desatascar	unclog (to)
décalage	decalaje	curtailment
décharge courbée	jabalcón curvo	hammer brace
déchargement	descarga	unload
décoffrage	desencofrado	stripping of form
décombrer	descombrar	muck (to)
décombres	escombros	debris
décoration	decoración	adornment
défaut	defecto	blemish
défaut	defecto	flaw
défectif	defectuoso	defective
déformation	deformación	deformation
déformation élastique	deformación elástica	elastic deformation
déformation immédiate	deformación instantánea	immediate deformation
déformation instantanée	deformación instantánea	instantaneous deformation
déformation par fluage	deformación por fluencia	creep deformation
déformation plastique	deformación plástica	plastic deformation
déformation plastique	deformación plástica unitaria	plastic strain
déformation sous sollicitation	deformación unitaria	strain
déformation sous sollicitation unitaire	deformación unitaria instantánea	immediate strain
déformation sous sollicitation unitaire	deformación unitaria instantánea	instantaneous strain
dégivrage	deshielo	de-icing
dégivrage	deshielo	thaw
degré d'assemblage en cisaillement	grado de conexión	degree of shear connection
degré de compactage	grado de compactación	degree of compaction
délinéation	delineación	draught
démolition	demolición	demolition
démontage	desmontaje	dismantle
densité	densidad	density
densité volumétrique des	densidad volumétrica de la	particle bulk density

particules	partícula	
dent	diente	tooth
denticule	dentículo	denticle
dépeçage	desguace	junk yard
déprimé	adintelado	trabeated
descente	bajante	waste
dessin	dibujo	drawing
dessin de travail	plano de trabajo	working drawing
dessinateur	delineante	draftsman
dessinateur	delineante	draughtsman
détail	detalle	detail
détaillage	detalles constructivos	detailing
détartrage	descascarillamiento	scale off
détérioration	deterioro	decay
dévidoir de fil métallique	espiral de alambre	wire reel
diagramme contrainte-déformation	diagrama tensión-deformación	stress-strain diagram
diagramme de moment	diagrama de momentos	moment diagram
diagramme de travail	diagrama de trabajo	working diagram
diagramme d'efforts tranchants	diagrama de esfuerzos cortantes	shear force diagram
diamètre	diámetro	diameter
diamètre caractéristique	diámetro característico	characteristic diameter
diamètre intérieur	diámetro interior	internal diameter
diaphragme	diafragma	diaphragm
différé	diferido	deferred
digue	presa	dam
dilatation	dilatación	dilatation
dimension intérieure	dimensión interior	internal dimension
direction de poussée	sentido de empuje	direction of thrust
discontinuité	discontinuidad	discontinuity
disjoncteurs	disyuntores	circuit breakers
dispersion	dispersión	scatter
dispositif d'accouplement	dispositivo de empalme	coupling device
dispositif de tirage des câbles	tensor de cable	cable puller
disque	disco	disc
distance	distancia	distance
distance entre barres	distancia entre barras	bar spacing
distribution de tension	distribución de tensiones	stress distribution
distribution des charges	distribución de cargas	load arrangement
division	hendimiento	splitting
domaine	extensión	range
donnés sur terrain	datos e campo	site data
dosage	dosificación	dosage
double flexion	doble curvatura	double bend
douche	ducha	shower
draguer	dragar	drag (to)
drainage	drenaje	drainage
drapé	rebajado	draped
dresser	levantar	raise (to)

durabilité	durabilidad	durability
durable	duradero	durable
durcissement	endurecimiento	harden
durcissement	endurecimiento	hardening
durcissement électrothermique	endurecimiento electrotérmico	electrothermal hardening
durée de vie assurée	duración de la vida útil	safe life
dureté	dureza	hardness
dynamitage secondaire	taqueo	popping
dynamomètre	dinamómetro	dynamometer
eau chaude	agua caliente	hot water
eau de gâchage	agua de amasado	mixing water
eau souterraine	agua subterránea	ground water
écartement des bords	separación en la raíz	root gap
échafaudage	andamio	scaffold
échafaudages	andamiaje	scaffolding
échaudage	blanquear	whitewash (to)
échaudage	encalado	calcimining
échelle	escala	scale
échelonné	tresbolillo	staggered
éclairage naturel	luz natural	natural light
éclairage	iluminación	lighting
éclais de roche	almendrilla	chippings
éclatement	desconchado de hormigón	spalling
éclatement	estallado	bursting
éclisse	cubrejuntas	splice plate
éclisse	placa de empalme	connecting plate
écran thermique	pantalla térmica	heat screen
écrou	tuerca	nut
écrou à embase	tuerca de mariposa	flanged nut
écrou à oreilles	tuerca de orejas	wing nut
écrouissage	endurecimiento por deformación	strain hardening
écume artificielle	espuma artificial	artificial foam
édification en hauteur	edificación en altura	height construction
effet à court terme	efecto a corto plazo	short-term effect
effet de puits thermique	efecto de la acumulación de calor	heat sink effect
effet d'entaille	efecto de entalladura	notch effect
effet silo	efecto pared	silo effect
efflorescence	eflorescencia	efflorescence
efflorescence à chaux	eflorescencia caliza	lime efflorescence
effort de commande	tensión de hinca	driving stress
effort de compression	tensión de compresión	compressive stress
effort de traction	esfuerzo de tracción	tensile strain
effort tranchant	esfuerzo cortante	shear force
élargir	ampliar	extend (to)
élasticité	elasticidad	elasticity
élasticité apparente	deformación lenta	yield
élastique	elástico	elastic

élément de poutre	elemento viga	beam element
élément de remplissage	relleno	infill
élément de structure	elemento estructural	structural member
élément de voile	elemento cáscara	shell element
élément en tension	elemento traccionado	tension member
élément transversal	elemento transversal	cross-member
élément transversal	elemento transversal	transverse member
élévation	alzado	elevation
élingue	eslinga	sling
élongation	alargamiento	elongation
emplacement initial	emplazamiento de iniciación	initiation site
empreinte	huella de peldaño	going
encadrement de fenêtres en aluminium	marco de aluminio para ventanas	aluminum window frame
encoche	mordedura	undercut
encorbellement	ménsula	corbel
encorbellement	voladizo	overhang
enduit superficiel	recubrimiento de superficies	surface coating
enduit superficiel	tratamiento de superficies	surface dressing
enfoncement	abolladura	dent
enfoncement	coquera	recess
engorgement	taponamiento	blinding
engrainage	engranaje	interlock
ensemble de bois	ensamblaje de madera	joinery
entraîneur d'air	agente de aireación	air-entraining agent
entre-axes	anchura libre	clear width
entrecolonnement	intercolumnnio	intercolumnnation
entrée	vestíbulo	hall
entreposage	almacenamiento	storage
entrepôt	almacén	warehouse
entrepreneur	contratista	contractor
entretoise	tirante	brace
entretoisement	arriostamiento	bracing
enveloppe de câble	funda de cable	cable sheath
enveloppement	envoltura	envelopment
environnement	ambiente	environment
épreuve	prueba	testing
éprouvette	probeta de ensayo	test piece
éprouvette	probeta de ensayo	test specimen
équerrage	escuadría	squareness
équerre d'avant-toit	cartabón de alero	tilting fillet
équilibre	equilibrio	equilibrium
équipe de dosage	equipo de dosificación	batching equipment
équipement de décharge	equipo de descarga	unloading equipment
équipement tendeur	equipo de tesado	tensioning equipment
érection	erección	erection
escalier	escalera	staircase
escalier mécanique	escalera mecánica	escalator
esquisse	croquis	outline
essai	ensayo	test

essai à court terme	ensayo de corta duración	short-term test
essai acoustique	ensayo acústico	acoustic testing
essai aléatoire	ensayo aleatorio	random test
essai chimique	ensayo químico	chemical testing
essai d'affaissement	prueba de asiento	slump test
essai d'attaque à l'acide	ensayo de decapado	etching test
essai de cisaillement	ensayo de cizallamiento	push test
essai de contrôle	ensayo de comprobación	checking test
essai de durcissement	ensayo de endurecimiento	hardening test
essai de pliage	ensayo de flexión	bending test
essai de pliage à l'envers	ensayo de doblado y desdoblado	reverse bend test
essai de traction	ensayo de tracción	tensile test
essai destructif	ensayo destructivo	destructive testing
essai d'évasement	ensayo de abocardado	drift test
essai dynamique	ensayo dinámico	dynamic testing
essai mécanique	ensayo mecánico	mechanical testing
essai non destructif	ensayo no destructivo	non-destructive testing
essai photoélastique	ensayo fotoelástico	photo-elastic test
essai préliminaire	ensayo preliminar	preliminary test
essaie de longue durée	ensayo de larga duración	long-term test
établi	planilla	established
étage	piso	storey
étais	borde	shore
étais	puntal	stay
étanche	estanco	watertight
étanchéité	estanqueidad	water tightness
état de contrainte	estado de tensión	state of stress
état de rupture	estado de rotura	failure stage
état limite	estado límite	limit state
état limite de décompression	estado límite de descompresión	limit state of decompression
état limite de fissuration	estado límite de fisuración	limit state of cracking
état limite de fissuration	estado límite de fisuración controlada	limit state of crack width
établi	apeado	propped
éteindre	apagar	quench (to)
étirage	tracción	pull
étiré à froid	estirado en frío	cold drawn
étroit	angosto	narrow
étude sur modèle	ensayo sobre modelo	model testing
évacuer	evacuar	evacuate (to)
événement de chargement	suceso de carga	loading event
évier	fregadero	sink
exactement	preciso	nicety
excavateur	excavadora	excavator
excaver	excavar	excavate (to)
excentricité	excentricidad	eccentricity
excentricité	excentricidad	offset
exécution	ejecución	execution

expansion	expansión	expansion
extensomètre	elongámetro de resistencia eléctrica	strain gauge
extensomètre	medidor de deformaciones unitarias	strain meter
extérieur	parte exterior	outpart
façade	fachada	facade
façade principale	fachada principal	front
face intérieure	cara interna	inner face
face latérale	cara lateral	side face
facilité de service	grado de eficiencia	serviceability
facteur de configuration	factor de configuración	configuration factor
facteur de contraction	coeficiente de retracción	shrinkage factor
facteur de fluage	factor de fluencia	creep factor
faïence	fayenza	faïence
faire prise	fraguar	set (to)
faitage	cresta	ridge
fatigue	debilitamiento de un material	fatigue
faux toit	falsa cubierta	sharking
fenêtre à coulisse	ventana corredera	sliding window
fenêtre en aluminium	ventana de aluminio	aluminum window
fenêtre en saillie	mirador	bay window
fer	hierro	iron
fer carré	barra cuadrada	square bar
fer en U	hierro en U	channel iron
fer galvanisé	hierro galvanizado	galvanized iron
fer laminé	hierro laminado	mild steel
ferme	correa de cubierta	roof truss
ferme de toiture	cercha	truss
ferrailleur	alambre de atado	steelfixer
ferrite	ferrita	ferrite
ferrure de pivotement	apoyo estructural de oscilación	rocker bearing
feu théorique	fuego de cálculo	design fire
feuille	lámina	sheet
feuille	listón	foil
feuille de tôle	palastro	sheet iron
feuillure	zona de apoyo	rebate
feutre	fieltro	felt
feutre de poil	fieltro de pelo	hair felt
fiabilité	fiabilidad	reliability
fibre extrême	fibra extrema	extreme fiber
fibre inférieure	fibra inferior	bottom fiber
fibre supérieure	fibra superior	top fiber
fibrociment	fibrocemento	asbestos-cement
fichu	acabado	kaput
fictif	simulado	dummy
fil à ligature	alambre de atadura	tie wire
fil à plomb	plomada	plumb-bob

fil d'acier	alambre de acero	steel wire
fil de fer	alambre	wire
fil de fer	alambre de hierro	iron wire
fil en alliage	alambre de aleación	alloy wire
fil étiré à froid	alambrado estirado en frío	cold drawn wire
fil laminé	alambre laminado	rolled wire
fil laminé à chaud	alambre laminado en caliente	hot-rolled wire
fil ondulé	alambre ondulado	crimped wire
filetage de vis	rosca de tornillo	screw thread
filtre à aspiration d'air	filtro de entrada de aire	air-intake filter
finesse de broyage	finura de molido	fineness of grinding
fissuration	fisuración	cracking
fissure	fisura	crack
fissure capillaire	fisura capilar	hair crack
fissure de retrait	fisura de retracción	shrinkage crack
fissure longitudinale	fisura longitudinal	longitudinal crack
fissure transversale	fisura transversal	transverse crack
fixation	sujeción	fixing
flambage	flecha de una viga	sag
flambement	alabeo	buckle
flambement	pandeo	buckling
flasque	gualdera de escalera	wall string
fléau de balance	balancín	balance beam
flèche	flecha	deflection
flexion	doblado	bend
fluage	fluencia	creep
flux de chaleur	flujo de calor	heat flux
fond de cavité en ciment	base de cemento	cement base
fondation	cimiento	caisson
fondations	cimentación	foundation
fonderie	fundición	foundry
fonte	fundición	cast iron
forage au diamant	sonda de diamante	diamond drill
force de cisaillement longitudinal	esfuerzo rasante longitudinal	longitudinal shear force
force de compression	fuerza de compresión	compressive force
force de précontraint	fuerza de pretensado	prestressing force
force de traction	fuerza de tracción	tensile force
force longitudinale	fuerza longitudinal	longitudinal force
forgeage	forja	forging
forgeage réticulaire	forjado reticular	grid slab
formabilité	conformabilidad	formability
foyer de cheminée	hogar de una chimenea	fireplace
fragilisation par hydrogène	fragilización por absorción de hidrógeno	hydrogen embrittlement
fraisure	agujero avellanado	countersunk hole
fréquence	frecuencia	frequency
frise	friso de puerta	overdoor
frontal	frente	face

frottement interne	rozamiento interno	internal friction
fût	fuste de columna	scape
gabarit	plantilla	jig
gabarit de libre passage	gálibo de libre paso	clearance gauge
gage	calibrador	gage
gaine	vaina	sheath
gaine d'enveloppement	vaina de envoltura	envelopment sheath
galerie	galería	gallery
galvanisation à chaud	galvanización por inmersión en caliente	hot-dip galvanizing
garage	garaje	garage
garde d'escalier	baranda	parapet
garde-fou	dispositivos de seguridad	guard
garniture	empaquetadura	packing ring
gauchissement	alabeo	warp
gauge	instrumento de medida	gauge
gel de ciment	gel de cemento	cement gel
gicleur	rociador	sprinkler
glissière	reglilla	slide
glissière de sécurité	barrera de protección	crash barrier
gondole	gárgola	gargoyle
goujon	espiga	dowel
goujon	espiga	tenon
goujon	perno	stud
gousset	cartela	gusset
gouttière	goterón	throating
gouttière d'eau	vierteaguas	drip
gradient de contraction	gradiente de retracción	shrinkage gradient
gradient de courbure	gradiente de curvatura	curvature gradient
gradient de fluage	gradiente de fluencia	creep gradient
gradient de température	gradiente de temperatura	temperature gradient
gradient de tension	gradiente de tensiones	stress gradient
granit	granito	granite
granularité continue	granulometría continua	continuous grading
granulat	árido	aggregate
granulat	árido	granulate
granulat concassé	árido machacado	crushed aggregate
granulat fin	árido fino	fine aggregate
granulat léger	árido ligero	lightweight aggregate
granulat roulé	árido rodado	rounded aggregate
granulométrie	granulometría	granulometry
granulométrie discontinue	granulometría discontinua	discontinuous grading
graphite	grafito	graphite
graphostatique	grafostático	graphostatics
grave	mezcla arena-grava	sand-gravel mix
gravier	grava fina	gravel
gravier de rivière	guijarro	river gravel
gravier grossier	grava gruesa	coarse gravel
gravillon	grava fina	fine gravel
gravillon	grava machacada	crushed gravel

gravillon	gravilla	pea gravel
gravité	gravedad	gravity
grenailage	granallado	grit-blasting
grenailage	granallado	shot peening
grenier	desván	utility room
grille	rejilla	grid
grimpette	grapa	clamp
gros granulat	árido grueso	coarse aggregate
groupement	agrupamiento	bundling
grue	grúa	crane
grue	grúa	derrick
grue à portique	grúa-pórtico	gantry crane
grue à tour	grúa de torre	tower crane
grue sur portique	grúa-pórtico	portal crane
grue-chevalet	pórtico de apoyo	goliath crane
grumeau	resalto	lump
guichet	postigo	wicket
guidage	orientación	guidance
gypse	yeso	gypsum
harpe	adaraja	toothing
hauteur	altura	height
hauteur de profil	canto del perfil	profile height
hauteur libre	altura libre	headroom
hémicycle	estructura semicircular	hemicycle
honoraires fixes	igualda	retainer
hourdis léger	lata	can
huilage	engrasado	oiling
huile	aceite	oil
huilé	lubricado	oiled
humidité	humedad	humidity
humidité	humedad	moisture
humidité relative	humedad relativa	relative humidity
hydratation	hidratación	hydration
hygroscopique	higroscópico	hygroscopic
hyperstatique	hiperestático	hyperstatic
hyperstatique	hiperestático	statically indeterminate
hypostyle	hipóstilo	hypostyle
hypothèse de rupture	hipótesis de rotura	failure hypothesis
immeubles collectifs	inmuebles de viviendas colectivas	multi-dwelling buildings
imperméable	impermeable	waterproof
inachevé	incompleto	unfinished
incapacité	incapacidad	disability
incassable	irrompible	unbreakable
inclinaison	inclinación	inclination
inclinaison	inclinación	slope
indentation	muesca	indentation
indicateurs de rues	placas indicadoras de calles	street signs
inertie	inercia	inertia
injection	inyección	injection

injection haute pression	inyección de alta presión	jet grouting
inmotique	inmótica	inmotics
inondation	desbordamiento	flooding
inondation	inundación	overflow
insolation	insolación	insolation
insonorisation	insonorización	soundproof
inspecteur	inspector	inspector
inspection	inspección	survey
inspection renforcé	inspección intensa	tightened inspection
instabilité	inestabilidad	instability
installation de climatisation	instalación de aire acondicionado	air-conditioning installation
installation solaire	instalación solar	solar installation
interaction incomplète	interacción imperfecta	incomplete interaction
interaction parfaite	interacción perfecta	complete interaction
interrupteur	interruptor	switch
interrupteur différentiel	interruptor diferencial	differential switch
interrupteur principal	interruptor principal	master switch
intrados	intradós	intrados
isolée	aislada	isolated
isolement	aislamiento	insulation
isolement imperméable	aislante impermeable	damp proof
isolement thermique	aislamiento térmico	heat insulation
isomorphe	isomorfo	isomorphic
isotropique	isotrópico	isotropic
jalousie	celosía	lattice
jambe	jamba	jamb
jambe étrier	tirante	tie beam
jaunâtre	amarillento	yellowish
jaune	amarillo	yellow
jetée	malecón	jetty
jeu	holgura	clearance
jeu	huelgo	play
jeu de sable	chorro de arena	sandblast
joint à rotule	articulación de rótula esférica	ball joint
joint collé	unión por adherencia	adhesive bond
joint d'about	junta a tope	butt joint
joint de construction	junta de construcción	construction joint
joint de dilatation	junta de dilatación	expansion joint
joint de retrait	junta de retracción	shrinkage joint
joint d'étanchéité	selladura	gasket
joint par recouvrement	empalme por solapamiento	lap joint
judas	mirilla	peep hole
juste à temps	justo a tiempo	just in time
là-bas	allá	yonder
laitance	lechada	grouting
laitier	escoria	slag
laiton	latón	brass
lambourde	carrera	wallplate

lambris extérieur	revestimiento de fachada	facing
lambrissée	artesonado	paneling
laminé	laminado	laminated
lampe	lámpara	night-light
lampe d'éclairage public	lámpara de alumbrado público	street lamp
languette	capa	wythe
languette	lengüeta	tongue
largeur	anchura	breadth
largeur	anchura	width
largeur de rebord	anchura del ala	flange width
largeur de rebord	lámina de óxido	flaky rust
largeur effective	anchura eficaz	effective width
latte	base de columna	patten
latte	listón	batten
latte	listón	lath
lattis	enlistonado	lathing
lavabo	lavamanos	wash basin
liaison	unión	connection
liant	aglomerante	binding agent
liant	ligante	binder
liant hydraulique	agente conglomerante hidráulico	hydraulic binding agent
licence d'ouverture	licencia de apertura	opening license
ligne centrale	línea central	center-line
ligne d'action	línea de acción	line of action
ligne de poussé	línea de empuje	line of thrust
ligne d'élasticité apparente	línea de deformación lenta	yield line
limite de compression	compresión máxima	compression limit
limite de proportionnalité	límite de proporcionalidad	limit of proportionality
limite de rupture	límite de rotura	failure limit
limite d'élasticité apparente	límite de deformación lenta	yield point
limite élastique	límite elástico	elastic limit
limite élastique	límite elástico	yielding
limousinage	mampostería	masonry
linteau	dintel	lintel
lit de cémentation	lecho de cimentación	footing
lit de gravier	lecho de grava	hard core
lixivier	lixiviar	leach (to)
logarithmique	logarítmico	logarithmic
longueur d'ancrage	longitud de anclaje	anchorage length
longueur de branche	longitud del lado	leg length
longueur de flambement	longitud de pandeo	buckling length
longueur du support	longitud de apoyo	bearing length
longueur effective	longitud efectiva	effective length
longueur entre centres	distancia entre centros	center-to-center distance
lot	lote	batch
lucarne	claraboya	laylight
lumière indirecte	luz indirecta	indirect lighting
luminaires de toiture	luces de techo	rooflights

machine à plier	máquina de doblado	bending machine
machine de scellement	máquina de inyección	grouting machine
machine d'essais à la compression	máquina para el ensayo de compresión	compression testing machine
machine vibrante	máquina vibrante	vibrating machine
Maçonnerie brute	mampostería ordinaria	random rubble
maçonnerie de pierres	cantería	stonework
maille	malla	mesh
maille d'armature	malla de armadura	reinforcement mesh
maille inférieure	malla inferior	bottom mesh
maillon	cerco	link
main-d'œuvre	mano de obra	manpower
maison individuelle	vivienda unifamiliar	individual house
maître d'œuvre	maestro de obras	master
malaxeur	mezcladora	mixer
malaxeuse de coulis de ciment	mezcladora lechada de mortero	grout mixer
manche	manguera	hose
manchon	manguito	sleeve
mandrin	mandril	mandrel
manette	manija de una puerta	hand of door
maniabilité	trabajabilidad	workability
manipulation	manipulación	handling
manoir	mansión	mansion
manomètre	manómetro	pressure gauge
mansarda	buhardilla	dormer window
mansarde	mansarda	gambrel roof
mansion	palacete	palatial
maquette	maqueta	mock-up
marbre	mármol	marble
marbre madré	mármol veteadado	vein marble
marche	escalón	tread
marche	escalón normal	flier
marche tournant	escalón de vuelta	winder
margelle	brocal	kerb stone
marque	marca	mark
marqueterie	marquetería	inlaid
martensite	martensita	martensite
masse	masa	mass
masse volumique apparente	densidad volumétrica	bulk density
mastique	masilla para rellenar	mastic
mastiquer	empastar	calk (to)
matériau pour toiture	material para techos	roofing material
matériau de base	material base	basic material
matériel de chauffage central	equipo de calefacción central	central-heating equipment
matériel de pulvérisation	equipo de pulverización	spraying equipment
matériel de soudage	equipo de soldadura	welding equipment
matériel de ventilation	equipo de ventilación	ventilation equipment
matières premières	materia prima	raw material
matrice	matriz	form

mécanique	mecánica	mechanic
mécanique appliquée	mecánica aplicada	applied mechanics
mécanique théorique	mecánica teórica	theoretical mechanics
mécanisme de rupture	mecanismo de rotura	failure mechanism
médaille	medallón	medallion
mélange	mezcla	mixture
mélange de remplissage	mezcla de relleno	filler
mélanger	mezclar	jumble (to)
mélangeur	grifo monomando	lever faucet
membrane	membrana	membrane
membrure	cordón	chord
méridien	meridiano	meridian
métacentre	metacentro	metacenter
métal base	metal base	parent metal
métal d'apport	metal de aportación	filler metal
métal déployé	metal desplegado	expanded metal
méthode de contact	método de contacto	contact method
méthode de crue pluviale	método de recogida de lluvia	rain flow method
méthode de rupture	método de rotura	failure method
méthode des rotules plastiques	método de las rótulas plásticas	plastic hinge method
mètre	metro	meter
mezzanine	altillo	mezzanine
mezzanine	entresuelo	entresol
microfissure	microfisura	micro-crack
minéral	mineral	mineral
meuble de salle de bains	mobiliario de cuarto de baño	bathroom furniture
mode rupture	tipo de rotura	failure mode
module	modulo	module
module	módulo	modulus
module de cisaillement	módulo de elasticidad a cortante	shear modulus
module de finesse	módulo de finura	fineness modulus
module de fluage	módulo de fluencia	creep modulus
module de retrait	módulo de retracción	shrinkage modulus
module de section	momento resistente de la sección	section modulus
module d'élasticité	módulo de elasticidad	elastic modulus
module d'élasticité	módulo de elasticidad	modulus of elasticity
moise	larguero	wale
moment de fissuration	momento de fisuración	cracking moment
moment de flexion	momento flector	bending moment
moment de rive	momento de borde	edge moment
moment de rupture	momento de rotura	failure moment
moment de torsion	momento de torsión	torsional moment
moment d'encastrement	momento de empotramiento	fixing moment
moment d'inertie	momento de inercia	moment of inertia
moment mi-portée	momento en el centro del vano	mid-span moment
moment statique	momento estático	static moment

monolithique	monolítico	monolithic
monorail	mono-rail	monorail
montage	montaje	fit-up
montage	montaje	set-up
montage d'essai	disposición del ensayo	testing arrangement
mortaise	muesca	notch
mortier	mortero	mortar
mortier de ciment	mortero de cemento	cement mortar
moulage	moldeo	mouldcasting
moule	molde	mould
moulure	moldura	astragal
multilatéral	multilateral	multi-sided
mur	muro	wall
mur avec un certain fruit	muro con vuelo	oversailing wall
mur coupe-feu	muro corta fuego	fire wall
mur de cloisonnement	pared divisoria	partition wall
mur de quai	muro de muelle	quay wall
mur de soutien	muro de contención	retaining wall
mur en aile	muro en aleta	wing wall
mur extérieur	pared exterior	outwall
mur mitoyen	muro medianero	party wall
mur porteur	muro de carga	load bearing wall
nervure	cartabón	haunch
nervure	costilla	rib
nervuré	grafilado	ribbed
nervure raidisseuse	nervio de rigidización	stiffening rib
niveau	grado	grade
niveau	nivel	level
niveau de charge	nivel de carga	load level
nœud	unión de nudo	nodal point
noyau	núcleo	core
nuance d'acier	tipo de acero	steel grade
numérique	numérico	numerical
obélisque	obelisco	obelisk
oblique	oblicuo	oblique
œil de bœuf	ojo de buey	wheel window
office	despensa	pantry
onde de contrainte	onda de tensión	stress wave
ondulation	ondulación	undulation
onglet	inglete	miter
onglet	inglete	mitre
orthotrope	ortótropo	orthotropic
osciller	oscilar	oscillate (to)
ouvrage provisoire	andamiaje	falsework
ouvrant	respiradero	vent
ouvrier	obrero	laborer
ouvrier	obrero	workman
oxyacétylène	oxiacetileno	oxyacetylene
palais	palacio	palace
palier	descansillo	landing

palier	descansillo	quarter landing
palier amortisseur	apoyo de caucho	rubber bearing
palissade	empalizada	palisade
palonnier	viga de reparto	spreader beam
palplanche	tablestaca	sheet pile
pan	faldón de cubierta	hipper end
panneau	entrepañó	panel
panneau de remplissage	forro	packing
panneau solaire	placa solar	solar panel
panneau-sandwich	forjado mixto	composite slab
pantographe	pantógrafo	pantograph
parement	paramento	mantle
parement	revestimiento	cladding
paroi moulée	muro pantalla	diaphragm wall
pas	paso	pitch
passage supérieur	paso superior	overpass
passavant	pasamanos	hand rail
pâte	pasta	paste
pâte de béton	mezcla de hormigón	concrete mixture
pavage poreux	pavimento poroso	blister paving
pavement	pavimento	pavement
pavement	pavimento	paver
peau de laminage	capa de rodadura	rolling skin
peinture à l'eau	pintura de agua	water paint
peinture à la détrempe	pintura al temple	distemper
pelle mécanique	excavadora	power shovel
pénétration de l'eau	penetración de agua	penetration of water
pénétrömètre	penetrómetro	penetrometer
percée	arrancamiento	breakout
perlite	perlita	pearlite
perlite	perlita	perlite
permis de construire	licencia de obras	building license
permis de première occupation	licencia de primera ocupación	first occupancy permit
perron	escalinatas	grees
perte de charge	pérdida de carga	loss of head
perte de contrainte	pérdida de tensión	loss of stress
perte de pression	pérdida de presión	loss of pressure
perte de tension	pérdida de tensión	stress lose
perte d'humidité	pérdida de humedad	drying out
pertuis	esclusa	sluice
pièce de fixation	elemento de fijación	fastener
pièce de joint	material de junta	splice material
piédroit	estribo	abutment
pierre broyée	piedra machacada	crushed stone
pierre de construction	piedra para construcción	stone for construction
pierre de pavage	piedra para pavimentación	paving stone
pierre de taille	sillar	ashlar
pignon	hastial	gable
pile	pila	stack

pile	pilar	pier
pile de pont	pila de puente	bridge pier
pilier en béton	pilar de hormigón	concrete post
pilot	pilote	pile
pion de centrage	pasador de centrado	centering pin
piqûration	picaduras	pitting
piston	pistón	plunger
placage	chapeado	veneer
placard	alacena	ambry
plan de contact	cara de contacto	contact face
planche isolant	placa aislante	insulating board
plancher en dalles	placa de forjado	slab floor
plancher nervuré	forjado nervado	ribbed floor
plancher-champignon	forjado fungiforme	mushroom floor
planchette à régulier	tablero pulido	rubbing board
plaque	placa	plate
plaque d'assise	placa de cimentación	foundation slab
plaque de sapin	placa de madera	deal
plastifiant	plastificante	plasticizer
plastique	plástico	plastics
plâtre	escayola	plaster
plomb	plomo	lead
poids	peso	weight
poids mort	peso propio	dead weight
poids propre	peso propio	self-weight
poids spécifique	peso específico	specific gravity
poinçonner	punzonar	punch (to)
point de croisement	punto de cruce	crossing point
point de fuit	punto de fuga	vanish point
point rigide	punto rígido	hard point
point tangent	punto de tangencia	tangent point
pointe	rebaje	nib
pollution	contaminación	contamination
polygone polaire	polígono polar	polar polygon
pompe à béton	bomba de hormigonado	concrete-pump
pompe à membrane	bomba de membrana	diaphragm pump
pompe à piston	pistón de bomba	piston pump
pont	puente	bridge
pont à arches	puente en arco	arch bridge
pont à poutres	puente de vigas	girder bridge
pont cantilever	puente en voladizo	cantilever bridge
pont d'étagement	viaducto	flyover
pont suspendu	puente colgante	suspension bridge
pont-dalle	puente-losa	slab bridge
population	población	population
pore	poro	pore
poreux	poroso	porous
portail d'entrée	puerta de acceso	access gate
portail extérieur	pórtico exterior	outporch
porte	puerta	door

porte de secours	puerta de emergencia	fire door
porte en bois	puerta de madera	wooden door
porte-fenêtre	puerta-ventana	French window
portière	dosel	canopy
portique	pórtico	portal frame
portique de contreventement	pórtico traslacional	sway frame
pose de carreaux	alicatado	diaper
pose de parquets	revestimiento de parqueté	parquet flooring
poteau	columna	column
poteau composite	soporte compuesto	composite column
poteau en béton	poste de hormigón	concrete pole
poteau terminal	puntal de extremo	end post
poudre de quartz	polvo de cuarzo	quartz powder
pourcentage d'armature	porcentaje de armadura	reinforcement percentage
poussée	empuje	thrust
poussée des terres	empuje de tierras	earth pressure
poussée en repos	empuje al reposo	static thrust
poutre	viga	beam
poutre	viga	girder
poutre à âme pleine	viga de alma llena	plate girder
poutre à âme pleine	viga de alma llena	solid web girder
poutre cantilever	viga en voladizo	cantilever girder
poutre circulaire	viga circular	ring beam
poutre continue	viga continua	continuous beam
poutre de pont	viga de puente	bridge girder
poutre de rive	viga de borde	edge beam
poutre de toit	viga de cubierta	roof beam
poutre d'essai	viga de ensayo	test beam
poutre en béton	viga de hormigón	concrete girder
poutre en H	viga metálica en H	H-beam
poutre en T	viga metálica en T	T-beam
poutre en treillis	viga de celosía	lattice girder
poutre longitudinale	viga longitudinal	longitudinal girder
poutre principale	viga principal	main beam
poutre principale	viga principal	main girder
poutre simulée	viga simuladora	jesting beam
poutre suspendue	viga colgante	suspended girder
poutre vibrante	viga vibrante	vibrating beam
poutre-caisson	viga en cajón	box girder
poutrelle	cabrio	rafter
poutrelle de porte	cabrio bajo de una puerta	bottom rail
poutrelle haute	cabrio alto	top rail
précision	precisión	accuracy
précontraint	pretensado	prestressed
précontrainte circonférentielle	pretensado circunferencial	circumferential prestressing
précontrainte circulaire	pretensado circular	ring prestress
précontrainte de membrane	tensión de membrana	membrane stress
précontrainte	pretensado electrotérmico	electrothermal prestressing

électrothermique		
précontrainte externe	pretensado externo	external prestress
précontrainte longitudinale	pretensado longitudinal	longitudinal prestress
précontrainte par armatures ancrées	pretensado con armaduras postesas	post-tensioning
précontrainte par fil	pretensado mediante armaduras pretesas	pretensioning
précontrainte partielle	pretensado parcial	partial prestress
préfabrication	prefabricación	prefabrication
préfabrication du béton	prefabricación del hormigón	precasting
pression d'appui	presión de apoyo	bearing pressure
pression du vent	presión del viento	wind pressure
prise	fraguado	setting
prise	punto de derivación	take-off point
prise du béton	fraguado del hormigón	set of concrete
prismatique	prismático	prismatic
prix de contrat	precio de contrato	contract price
produit abrasif	productos abrasivo	abrasive product
produit adhésif	agente adhesivo	bonding agent
produit corroyé	producto forjado	wrought product
produit de cure	compuesto de curado	curing compound
produit de fonderie	producto fundido	cast product
produit d'étanchéité	producto de selladura	sealing compound
profil	perfil	profile
profil creux	perfil tubular	hollow section
profil métallique	perfil metálico	sectional steel
profil métallique	perfil metálico	steel profile
profilage	perfilado	profiling
profondeur	canto	depth
profondeur d'une section	canto de una sección	depth of a section
projeteur	proyectista	designer
propagation de l'incendie	propagación del fuego	fire spread
propriétaire	propietario	owner
protection contre l'incendie	protección frente al fuego	fire protection
puits	pozo	well
puits de lumière	claraboya	skylight
pulvérisation	proceso por proyección	spray process
purger	sangrar	bleed (to)
quai	muelle	dock
qualifier	calificar	qualify (to)
quincaillerie	ferretería	hardware
raccord à manchon vissé	manguito roscado	screwed sleeve
raccourcir	acortar	shorten (to)
raclage	inclinación	raking
racloir	rascador	scraper
radial	radial	radial
radiateur	radiador	radiator
ragréages	trabajos de enrasado	screed works
raidisseur d'âme	rigidizador del alma	web stiffener
rainette	hacha	hack

rainure	ranura	slot
ralentisseur de prise	retardador de fraguado	setting retarder
rampe	rampa	ramp
rampe d'escalier	rampa de escalera	banister
range	fila	rank
rangée en appentis	hilada volada	oversailing
rapport	relación	ratio
rapport eau-ciment	relación agua-cemento	water-cement ratio
rayon de courbure	radio de curvatura	radius of curvature
rayon du noyau	radio del núcleo	core radius
réaction aux appuis	reacción en el apoyo	support reaction
réaction d'appui	reacción de apoyo	bearing reaction
réaction de glissement	reacción de deslizamiento	sliding reaction
recouvrement du béton	recubrimiento de hormigón	concrete cover
rectitude	rectitud	straightness
réfectoire	comedor colectivo	refectory
règle à calcul	regla de cálculo	slide rule
réglementation des constructions	normas de edificación	building regulations
relation tension-allongement	relación entre tensión y deformación unitarias	stress strain relationship
relaxation	relajación	relaxation
remblai	relleno del trasdós	backfill
rempart	almenado	battlement
rempart	terraplén	rampart
rempli de gravats	enripiado	galleting
rendu	enlucido	rendering
renfort	refuerzo	strengthening
renfort de bloc d'extrémité	aire ocluido	entrained air
renfort de surface	armadura superficial	surface reinforcement
renfort longitudinal	armadura longitudinal	longitudinal reinforcement
renfort mi-portée	armadura en el centro del vano	mid-span reinforcement
renfort principal	armadura principal	main reinforcement
renfort relevé	armadura levantada	bent-up reinforcement
rénovation	renovación	refurbishment
repère de nivellement	punto de referencia	benchmark
réservoir	depósito	reservoir
résilience	resiliencia	notch impact value
résine synthétique	resina sintética	synthetic resin
résistance	resistencia	resistance
résistance	resistencia	strength
résistance a la compression	resistencia a compresión	compressive strength
résistance à la fatigue	resistencia a la fatiga	fatigue strength
résistance à la flexion	resistencia a flexión	bending-resistance
résistance à la flexion	resistencia a flexión	flexural strength
résistance à l'abrasion	resistencia a la abrasión	abrasion resistance
résistance à l'impact	resistencia al impacto	impact strength
résistance au cisaillement	resistencia a esfuerzo cortante	shear resistance

résistance au cisaillement	resistencia a esfuerzo cortante	shear strength
résistance au fendage	resistencia al hendimiento	splitting resistance
résistance au flambage	resistencia al pandeo	buckling strength
résistance caractéristique	resistencia característica	characteristic strength
résistance de calcul	resistencia última de cálculo	design strength
résistance initiale	resistencia inicial	initial strength
résistance maximale à la compression	resistencia a la compresión de rotura	ultimate compressive strength
résistance standard	resistencia normal	standard strength
résistance sur cube	resistencia en probeta cúbica	cube strength
résistant	resistente	resistant
résistant à la corrosion	resistente a la corrosión	corrosion-resistant
résistant à l'acide	resistente a los ácidos	acid-resistant
résistant au feu	resistente al fuego	fire-resistant
résistant au gel	resistente a la helada	frost-resistant
résistant aux agents chimiques	resistente a los agentes químicos	chemically resistant
résistant aux intempéries	resistente a la intemperie	weather resistant
résistante au feu	resistencia al fuego	fire resistance
ressort hélicoïdal	muelle en espiral	spiral spring
ressuage	exudación	bleeding
retard de cisaillement	retardo de esfuerzo cortante	shear lag
retrait	retracción	shrinkage
retrait avant la prise	retracción plástica	plastic shrinkage
retrait de séchage	retracción de secado	drying shrinkage
retrait thermique	retracción térmica	temperature shrinkage
réversible	reversible	reversible
revêtement de mure	revestimiento de pared	weather-boarding
revêtement de sol	plataforma	flooring
revêtement de sol en bois	revestimiento de madera para suelos	wooden floor covering
revêtement de sol tissé	alfombrado tejido	woven carpeting
revêtements de sol rigides	revestimientos compactos para suelos	solid flooring
rez-de-chaussée	planta baja	ground floor
rideau d'air	cortina de aire	air curtain
rideau de palplanche	tablestacado	sheet pile wall
rideau de palplanche	tablestacado	sheet piling
rigidité	rigidez	rigidity
rigidité	rigidez	stiffness
rinçage au sol	amolado a ras	ground flush
rive d'embranchement	mamperlán	nosing
rivet	remache	rivet
rivet fraisé	remache avellanado	countersunk rivet
robinet	grifo	faucet
rondelle	arandela	washer
rondelle supérieure	ala superior	top flange
rotation angulaire	rotación angular	angular rotation
rotule de dilatation	rótula de dilatación	rocker

rotule de poussée	cojinete de bolas	ball socket
rotule plastique	rótula plástica	plastic hinge
rouille	orín	rust
rouleau	rodillo	roller
ruban adhésif	tela adhesiva	adhesive tape
rugosité de la surface	rugosidad de superficies	surface roughness
rupture	rotura	failure
rupture	ruptura	disruption
sablage	arenado	sanded
sable	arena	sand
sable de dune	arena de duna	dune sand
sable de rivière	arena de río	river sand
sable et argile	arena y arcilla	sand and clay
sable siliceux	arena argentífera	silver sand
sablière	recubrimiento	capping
sabot	silla	saddle
salle à manger	comedor	dining room
salles de bains	cuartos de baño	bathrooms
saturé	saturado	saturated
saut de tension	salto de tensión	stress jump
sceller	sellar	seal (to)
scorie de ciment	clínker de cemento	cement clinker
séchage	dsecación	drying
section	sección	section
section de barre	sección de una barra	bar section
section de poutre	sección de la viga	beam section
section efficace	sección eficaz	effective cross-section
section horizontale	sección horizontal	horizontal section
section longitudinale	sección longitudinal	longitudinal section
section transversale	sección transversal	cross section
section verticale	sección vertical	vertical section
sécurité incendie	seguridad contra incendios	fire safety
ségrégation	aislamiento	segregation
semelle sur pieu	encepado	pile cap
séparateur	separador	spacer
séparation	separación	gap
serrage	apriete	tightening
serre	invernadero	greenhouse
serre-câble	grapa de cable	cable clamp
serre-fils	grupo de alambre	wire clamp
serrurerie	forjados	smiths' wares
services auxiliaires de bâtiment	servicios auxiliares de edificios	ancillary building services
services d'architecte pour des travaux d'extension de bâtiment	servicios de arquitectura para trabajos de ampliación de edificios	architectural services for building extensions
services d'architecte pour la conception d'ouvrages extérieurs	servicios de arquitectura para instalaciones al aire libre	architectural services for outdoor areas
services d'architecte pour les	servicios de arquitectura	architectural services for

bâtiments	para edificios	buildings
services d'architecture	servicios de arquitectura	architectural services
services d'architecture, d'ingénierie et de métrage	servicios de arquitectura, ingeniería y agrimensura	architectural, engineering and surveying services
services d'architecture, d'ingénierie et de planification	servicios de arquitectura, ingeniería y planificación	architectural, engineering and planning services
services de cartographie aérienne	servicios de cartografía aérea	aerial mapping services
services de conseil en architecture	servicios de asesoramiento en arquitectura	advisory architectural services
services de conseil et de consultation en ingénierie	servicios de asesoramiento y consultoría en ingeniería	advisory and consultative engineering services
services de création architecturale	servicios de diseño arquitectónico	architectural design services
services de levés en surface	servicios de mediciones topográficas de superficie	surface surveying services
siège	asiento	seat
silos	silos	bin
silos	silos	silos
silos à ciment	tolva de cemento	cement bin
silos de ciment	silos de cemento	cement silo
situation de conception	situación de cálculo	design situation
sol de remplissage	echadizo	filling soil
solidité	solidez	soundness
solvant	disolvente	dissolvent
soudable	soldable	weldable
soudage au gaz	soldadura autógena	gas welding
soudage continu	soldadura continua	continuous welding
soudage électrique	soldadura eléctrica	electric welding
souder par pointage	soldar por puntos	tackweld (to)
soudure d'angle	soldadura en ángulo	fillet weld
soudure de pointage	soldadura por puntos	tack weld
soudure en bout par résistance	soldadura a tope de resistencia	resistance butt weld
soudure longitudinale	soldadura longitudinal	longitudinal weld
soudure par points	punto de soldadura	spot weld
soudure par rapprochement	soldadura a tope	but welding
soudure par recouvrement	soldadura por solapamiento	lap weld
soudure par résistance	soldadura de resistencia	resistance weld
soulèvement	despegue	uplift
soumission	licitación	tender
sous sol	sótano	basement
sous-sol	subsuelo	subsoil
souterrain	subterráneo	subterranean
souterrain	subterráneo	underground
spectre théorique	espectro de cálculo	design spectrum
spiral d'escalier	espiral de escalera	screw-stair
stabiliser	estabilizar	stabilize (to)
stabilité	estabilidad	stability

statique	estática	statics
striction	contracción lateral	lateral contraction
striction transversale	contracción transversal	transverse contraction
structure de toit	estructura de cubierta	roof frame
structure de toit	estructura de cubierta	roof structure
structure en béton armé	estructura de hormigón armado	reinforced-concrete structure
structure en nid d'abeille	estructura en colmena	honeycomb structure
structures d'échafaudage	estructuras de andamiaje	scaffolding structures
structures préfabriquées	estructuras prefabricadas	prefabricated structures
stuc	estuco	gesso
stuc	estuco de marbre	scagliola
superviseur	supervisor	supervisor
supervision	supervisión	supervision
support	apoyo	bearing
support	apoyo	support
support intermédiaire	apoyo intermedio	intermediate support
support linéaire	apoyo lineal	linear bearing
support métallique	apoyo metálico	metal bearing
support rigide	apoyo rígido	stiff bearing
surcharge	sobrecarga	live load
surcharge	sobrecarga	overload
surface	superficie	surface
surface d'information	superficie señalizadora	information surface
surface du terrain	superficie del terreno	ground surface
surface inégale	superficie irregular	uneven surface
surface polie	superficie pulida	polished surface
surface poreuse	superficie rugosa	blister surface
surplombant	alero corrido	overhanging
système de précontrainte	sistema de pretensado	prestressing system
système des charges	sistema de cargas	load system
table à secousses	mesa de sacudidas	jolting table
table coffrante	tabla de encofrado	casting table
table vibrante	mesa vibrante	vibrating table
tablier de pont	tablero de puente	bridge deck
taille de tamisage	luz de malla del tamiz	sieve size
taille des particules	tamaño de partícula	particle size
taille du tamis	tamaño de tamiz	screen size
taloche	llana	darby
tambour basculant	cuba basculante	tilting drum
tambour mélangeur	tambor mezclador	mixing drum
tamis	criba	screen
tamis	tamiz	sieve
tamis à mailles rondes	tamiz de malla redonda	round-hole screen
tamis oscillant	tamiz de sacudidas	shaking screen
tamis vibrante	tamiz vibrante	vibratory screen
tampon de caoutchouc	almohadilla de caucho	rubber pad
taux	tasa	rate
technologie du béton	tecnología del hormigón	concrete technology
température ambiante	temperatura ambiente	room temperature

température normale	temperatura ambiente	normal temperature
tendeur à vis	manguito tensor	turnbuckle
teneur en air	contenido de aire	air content
teneur en eau	contenido de agua	water content
tension	tensión	tension
tension de traction	resistencia a tracción	tensile strength
tension de travail	tensión de trabajo	working stress
tension radiale	tensión radial	radial stress
tension superficielle	tensión superficial	surface tension
terrasse	terrazza	terrace
terre	suelo	soil
terre cuite	terracota	terracotta
tesselle	tesela	tessara
test d'acceptation	ensayo de recepción	acceptance testing
tête de colonne	cabeza del soporte	column head
tête de descente de pluviales	cabeza de bajante de lluvias	rainwater head
thixotrope	tixotrópico	thixotropic
tige filée	barra extruïda	extruded rod
tirage forcé	corriente forzada de aire	forced draught
tirant	barra tirante	tie rod
toit	cubierta	roof
toit à quatre pentes	cubierta a cuatro aguas o con faldón	hipped roof
toit d'hutte	tejado empajado	thatch
toit en appentis	cubierta a un agua	lean to roof
toit en appentis	tejadillo	lean-to-roof
toit en bâtière	cubierta a dos aguas	pitched roof
toit en mansarde	techo de buhardilla	mansard roof
toit suspendu	cubierta colgante	suspended roof
toiture	cubierta	roofing
toiture à redans	cubierta en diente de sierra	north-light roof
tôle d'acier	lámina metálica	steel sheet
tôle d'acier	plancha metálica	steel plate
tôle de fer	placa de hierro	plate iron
tolérance	tolerancia	allowance
tolérance	tolerancia	tolerance
tombeau	mausoleo	mausoleum
torsion	torsión	twist
tour d'eau	torre de agua	water tower
traitement de surface	tratamiento superficial	surface treatment
tranchée	zanja	trench
transept	transepto	transept
trass	puzolana	trass
travail rapide	cosa hecha rápidamente	quickie
travaux	obra	work
travaux d'application de revêtements de protection	aplicación de recubrimiento protector	application work of protective coatings
travaux de briquetage	trabajos de albañilería	bricklaying work
travaux de couverture en ardoises	empizarrado de tejados	roof-slating work

travaux de couverture en tuiles	colocación de tejas	roof-tiling work
travaux de démontage d'échafaudages	desmantelamiento de andamios	scaffolding dismantling work
travaux de fondation	trabajos de cimentación	foundation work
travaux de gros œuvre	trabajos de obra bruta	structural shell work
travaux de montage d'échafaudages	montaje de andamios	scaffolding erection work
travaux de plomberie	trabajos de fontanería	plumbing and sanitary works
travaux de pose de revêtements muraux et de papiers peints	trabajos de revestimiento y empapelado de paredes	wall-covering and wall-papering work
travaux de pose d'enduit sur couverture en ciment	recubrimiento de cubiertas con cemento	cement roof-coating work
travaux de revêtement	trabajos de revestimiento	sheeting work
travaux de revêtement mural	trabajos de revestimiento de paredes	wall-covering work
travaux d'enlèvement de gravats	trabajos de evacuación de escombros de demolición	blast-clearing work
travaux d'étanchéité	trabajos de impermeabilización	waterproofing work
travaux d'isolation de toiture	trabajos de aislamiento para techos	roof insulation work
travée d'approche	tramo de acceso	approach span
traverse	riostra	cross girder
traverse	traviesa	sleeper
traverse	viga transversal	cross-beam
treillis soudé	malla electrosoldada	weld mesh
trémie	tolva	hopper
trémie de décharge	tolva de descarga	chute
trempage	temple	temper
trempe martensitique	templado martensítico	martempering
trépied cintré	soporte de arco	arch stilt
tronçon	tramo	span
tronçon intérieur	tramo interior	internal span
tronçon intérieur	tramo interno	inner span
trou	agujero	hole
trou de clé	ojo de cerradura	keyhole
trou de scellement	orificio de inyección de la lechada de mortero	grouting hole
trou oblong	agujero alargado	slotted hole
trueille	palustre	trowel
tube étiré	tubo estirado	drawn tube
tuile	teja	tile
tuile	teja acanalada	inbrex
tuile	teja de lima hoya	valley tile
tuile d'arêtier	teja de caballete	hip tile
tuile en chéneau	teja canalón	pantile
tuile espagnole	teja española	mission roof tile
tunnel	túnel	tunnel

tuyau à haute pression	tubería de alta presión	high-pressure hose
tuyau de refoulement	tubería de descarga	delivery pipe
tuyau de scellement	tubo de inyección	grouting hose
tuyau de ventilation	tubo de ventilación	vent pipe
tuyau d'évacuation	tubería de desagüe	sewer pipe
type par contact	tipo por contacto	bearing type
usure	desgaste	wear
vague de solidification	ondulación de soldadura	weld ripple
valeur caractéristique	valor característico	characteristic value
valeur de calibrage	valor de calibración	calibration value
valeur de conception	valor de cálculo	design value
valorisation	valoración	assessment
vapeur	vapor	steam
variable	variable	variable
variation	variación	variation
vecteur	vector	vector
vent	viento	wind
véranda	pórtico abierto	veranda
vérin de levage à double effet	gato de doble acción	double-acting jack
verni	barnizado	varnished
vernis	barniz	varnish
verre	vidrio	glass
verre de sécurité	vidrio de seguridad	glass proof
verre tempéré	vidrio templado	toughened glass
verrou	aldaba	latch
vertical	vertical	vertical
viaduc	viaducto	viaduct
vibrateur	vibrador	vibrator
vibrateur externe	vibrador externo	external vibrator
vibrateur interne	vibrador interno	internal vibrator
vibration	vibración	vibration
vieillissement	envejecimiento climático	weathering
vieillissement artificiel	envejecimiento artificial	artificial ageing
vis à œil	armella	screw-eyes
vis de mélange	tornillo mezclador	mixing screw
vis de pression	tornillo de ajuste	set-screw
vis de réglage	tornillo de ajuste	adjusting screw
viscosité	viscosidad	viscosity
vitesse de chargement	velocidad de aplicación de la carga	rate of loading
vitesse de chargement	velocidad de carga	loading speed
vitesse de chauffage	índice de calentamiento	heating rate
vitrage plombé	vidriera emplomada	leaded light
vitrail	vitral	leaded glass
voile	lámina	shell
voile conique	lámina cónica	conical shell
voile cylindrique	lámina cilíndrica	cylindrical shell
voile sphérique	lámina esférica	spherical shell
volet d'obturation	elemento de encofrado	shutter

volet en aluminium	contraventana de aluminio	aluminum shutter
volume	volumen	volume
voussoir	clave de arco	voussoir
voûte	bóveda	vault
voûte en arête	bóveda de crucería	groined vaulting
voûte en arête	bóveda por arista	cross vault
voûte en plein centre	bóveda de cañón	barrel vault
zénith	cenit	zenith
zone d'ancrage	zona de anclaje	anchorage zone
zone de compression	zona de compresión	compressive zone
zone de traction	zona de tracción	tensile zone
zone de transmission	zona de transmisión	transmission zone
zone d'élasticité apparente	zona de deformación lenta	yield range